

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 84 (1986)

**Heft:** 7

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

## VPK / MPG

Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik/Mensuration, Photogrammetrie, Génie rural

## Fachgebiete / Domaines spécialisés

Geodäsie, Vermessung, Kartographie, Photogrammetrie, Fernerkundung  
Raumplanung, Strukturverbesserung, Landökonomie, Kulturtechnik,  
Boden, Wasser, Umwelt, Gemeindeingenieurwesen  
Géodésie, mensurations, cartographie, photogrammétrie, télédétection  
Aménagement du territoire, amélioration et économie foncière, sol, eaux,  
environnement, génie communal

## Herausgeber / Editeurs

Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK)  
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)  
Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie (SGP)  
Société suisse de photogrammétrie (SSP)  
SIA Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure (FKV)  
Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs géométriques SIA (GRG)  
Verband Schweizerischer Vermessungstechniker (VSVT)  
Association suisse des techniciens-géomètres (ASTG)  
Associazione svizzera dei tecnici-catastali (ASTC)  
STV Fachgruppe für Vermessung und Kulturtechnik (FVK)  
Groupement professionnel de l'UTS en mensuration et génie rural (GP MGR)

## Redaktion / Rédaction

*Chefredaktor / Rédacteur en chef*

**Matthias H.J.**, Prof. Dr., Institut für Geodäsie und Photogrammetrie,  
ETH-Hönggerberg, CH-8093 Zürich.

## Redaktoren / Rédacteurs

**Braschler H.**, dipl. Ing., Myrtenstrasse 8, 9010 St. Gallen. **Conzett R.**, Prof.,  
Institut für Geodäsie und Photogrammetrie, ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich.  
**Diering H.**, dipl. Ing., Eidg. Vermessungsdirektion, 3003 Bern. **Flury U.**,  
Prof. Dr., Institut für Kulturtechnik, ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich.  
**Köchle R.**, dipl. Phys., dipl. Ing., Institut für Geodäsie und Photogrammetrie,  
ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich. **Miserez A.**, Prof., Géodésie et Mensuration  
EPFL, GR-Ecublens, 1015 Lausanne. **Sigrist W.**, Vermessungs-  
techniker, Moosstrasse 19, 8954 Geroldswil. **Ulrich W.**, Ingenieur HTL,  
Vermessungsamt des Kt. Thurgau, 8500 Frauenfeld. **Zollinger F.**, Dr.,  
Meliorations- und Vermessungsamt des Kantons Zürich, Kaspar Escher-  
Haus, 8090 Zürich

## Sekretariat / Secrétariat

**Frau I. Wieser**, Lektorin, Institut für Geodäsie und Photogrammetrie, ETH-  
Hönggerberg, CH-8093 Zürich, Telefon 01 / 377 30 53

## Erscheinungsweise / Parution

Monatlich in der ersten Woche / La première semaine de chaque mois

## Redaktionsschluss / Délai de rédaction

6 Wochen vor Erscheinen, jeweils am 15.  
6 semaines avant la parution, c-à-d le 15

## Manuskripte bitte im Doppel einsenden

*Prière d'envoyer les manuscrits en deux exemplaires*

## Verlag, Druck, Expedition / Edition, impression, expédition

Diagonal Verlags AG  
Zürcherstrasse 63  
CH-5400 Baden  
Telefon 056 / 22 05 22 - 23

## Inserate / Annonces

Diagonal Verlags AG  
Zürcherstrasse 63  
CH-5400 Baden  
Telefon 056 / 22 05 22 - 23

## Suisse romande

JMB Publicité  
Jean-Maurice Bloch  
Case Postale 10  
CH-1218 Grand-Saconnex  
Téléphone 022 / 98 31 23

## Insertionspreise / Tarifs d'insertion

### Kleinanzeigen / Petites annonces

Fr. 3.10 einspaltige Millimeterzeile, 80 mm breit  
une colonne, largeur 80 mm, hauteur 1 mm  
Fr. 5.- Chiffre-Gebühr  
Supplément pour annonces sous chiffre

Rabatt bei Wiederholungen / Rabais de répétition  
3 x: 5%, 6 x: 10%, 9 x: 15%, 12 x: 20%

## Abonnementsdienst / Service des abonnements

Neuabonnemente, Adressänderungen /  
Nouveaux abonnements, changements d'adresse  
Diagonal Verlags AG  
Zürcherstrasse 63  
CH-5400 Baden  
Telefon 056 / 22 05 22 - 23

## Preise / Prix de vente

Inland / Suisse  
Ausland / Etranger  
Einzelnummer / Prix du numéro

Fr. 66.-

Fr. 84.-

Fr. 8.-

plus Porto/plus port

Studenten, Lehrlinge / Etudiants, apprentis

halber Preis / demi tarif

Luftpost / Poste aérienne

Zuschlag / Surtaxe

Fr. 30.- / Fr. 60.-

# Inhalt Sommaire

Juli 1986  
Juillet 1986  
84. Jahrgang  
84e année

# 7 | 86

## Fachteil / Partie rédactionnelle

R. Signer: Die Behandlung raumplanerischer Aufgaben mit dem Personal-Computer	255
A. Pfenninger: Zweckentfremdung eines meliorierten Grundstücks für einen Golfplatz – ein Bundesgerichtsentscheid	262
M. Schürer: Astronomische und geodätische Konstanten, Bezugssysteme und Zeitskalen	264
A. Geiger, H.-G. Kahle u.a.: Das GPS-Testnetz	266
Turtmann: Netzanlage und Messkampagne 1985	272
R. Bill: Der gesteuerte Entwurf ebener geodätischer Netze	272

## Rubriken / Rubriques

Firmenberichte/Nouvelles des firmes	280
Instrumentenkunde/Connaissance des instruments	280
Informatik/Informatiques	280
News	284
Zeitschriften/Revue	284
Fachliteratur/Publications	285
Buchbesprechungen/	
Comptes rendus de nouvelles parutions	286
Persönliches/Personalia	286
Ausbildung/Education	290
SVVK/SSMAF	292
VSVT/ASTG/ASTC	292
SIA-FVK/ SIA/GRG	293
V+D/D+M	296
Lehrlinge/Apprentis	297
L+T/S+T	304
KKVA/CSCC	304

## Zum Umschlagbild:

### Neue Nivelliergeneration

Wild Heerbrugg ist bei der Entwicklung der neuen automatischen Nivelliere Wild NA20 und NA24 ganz neue Wege gegangen. So hat sich im konstruktiven «Innenleben» dieser Nivelliere einiges geändert. In harten Tests wurde geprüft, was den Anforderungen der modernen Baustelle am besten entspricht; und das unter härtesten Umweltbedingungen. Das Wild NA24 wurde durch Füllung mit Gas sogar vollkommen wasserdicht gemacht. Die Kontraststärke der Optik gestattet auch in der Dämmerung eine einwandfreie Lattenablesung. Ablesungen können mit einem minimalen Abstand zwischen Objektiv und Objekt von nur 40 cm gemacht werden; ein Vorteil besonders auf engen Baustellen.

## Page de couverture:

### Nouvelle génération de niveaux

*Wild Heerbrugg a appliqué de nouveaux critères dans le développement des nouveaux niveaux automatiques Wild NA20 et NA24 dont l'intérieur a fait l'objet de certains changements. Des tests très rigoureux, dans lesquels ont été simulées les conditions de transport et climatiques les plus dures, ont permis de trouver ce qui correspond au mieux aux exigences du chantier moderne. Rempli de gaz, le Wild NA24 est parfaitement étanche. La luminosité et le contraste de l'optique permettent de lire la mire parfaitement, même dans de mauvaises conditions d'éclairage. Cette lecture est déjà possible à une distance minimum de 40 cm par rapport à l'objet; un atout, surtout sur les chantiers étroits.*

Foto: Wild Heerbrugg AG